

No. 27412

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
GUINEA**

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at
Conakry on 8 May 1989**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 July 1990.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
GUINÉE**

**Accord de coopération financière. Signé à Conakry le 8 mai
1989**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 juillet 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING FINANCIAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUINEA

The Government of the Federal Republic of Germany and

The Government of the Republic of Guinea,

Considering resolution No. 165 (S-IX), adopted on 11 March 1978 by the Trade and Development Board of the United Nations Conference on Trade and Development,² in which the industrialized countries stated their willingness to adjust the terms of official development assistance granted but not yet paid out to poorer countries, particularly the least developed among them, in order to bring them into line with the currently prevailing softer terms, or to adopt other equivalent measures,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Guinea,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

With a view to contributing to social and economic development in the Republic of Guinea,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall make it possible for the rescheduling agreements specified below and concluded with the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, on the basis of the intergovernmental agreements of 18 June 1979³ and 21 January 1987, by the Government of the Republic of Guinea, for an aggregate of DM 72,846,385.21 (seventy-two million eight hundred and forty-six thousand three hundred and eighty-five deutsche mark and twenty-one pfennige), namely, the rescheduling agreements of:

— 18 September 1979 (two agreements) for DM 57,343,218.57 and DM 3,440,411.85; and

— 21 May 1987 for DM 12,062,754.79,

to be amended to the effect that the rescheduled debt of the Government of the Republic of Guinea will, with effect from 8 June 1988, be converted into grants, and

¹ Came into force on 8 May 1989 by signature, in accordance with article 4.

² United Nations, *Official Records of the United Nations Conference on Trade and Development, Ninth Special Session, Supplement No. 1*, p. 1.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1243, p. 409.

thus the repayments and interest arising out of the said rescheduling agreements and falling due as from that date will be cancelled.

(2) On the basis of paragraph 1 above and subject to the agreements to be concluded with the Kreditanstalt für Wiederaufbau in accordance with article 2 of this Agreement, repayments totalling DM 57,289,453.21 (fifty-seven million two hundred and eighty-nine thousand four hundred and fifty-three deutsche mark and twenty-one pfennige), including interest, will be waived.

Article 2

Further details shall be settled in separate agreements to be concluded by the Government of the Republic of Guinea and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; such agreements shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3

This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Guinea within three months following the entry into force of the present Agreement.

Article 4

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Conakry on 8 May 1989, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic
of Germany:

Dr. HUBERT BEEMELMANS

For the Government of the Republic of Guinea:

LAMINE BOLIVOGUI
